



CONFERENCIA ANUAL DEL **PROGRAMA** DE EDUCACIÓN PARA ADULTOS

Taller: Convalidación de cursos aprobados

Por: Lcda. Myriam Rivera
Consejera Profesional

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN



Taller: Convalidación de cursos aprobados PEA 2021-22

1. Importancia de una evaluación de créditos y convalidación adecuada
2. Política Pública sobre Convalidación de Cursos en el PEA
3. Criterios para la Convalidación
4. Pasos al identificar errores en la TC
5. Cursos con prerrequisitos
6. Presentación de Tablas Guías para Convalidación
7. Ejemplos de errores comunes y mejores prácticas



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN



Importancia de una evaluación de créditos y convalidación adecuada

- Evaluación académica
- Investigación
- Coordinación de servicios
- Ubicación del participante
- Diseña el PEI
- Gestión de exámenes
- Seguimiento del progreso académico
- Calidad del servicio
- Inherente a la operación de los centros, las OREs y el PEA



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN



POLÍTICA PÚBLICA SOBRE LA ORGANIZACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA ADULTOS

Carta circular CC-11-2020-2021

Página 19

Convalidación de cursos aprobados



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN



CONVALIDACIÓN DE CURSOS:

- La convalidación de cursos aplica solamente al participante que ingresa al PEA y posee créditos aprobados en Educación Secundaria.
- El consejero/a académica, bajo la supervisión del Proveedor de Servicios, evaluará los cursos de procedencia y convalidará todos los cursos que sean académicamente **homólogos a los del PEA o que se puedan validar en el área de electivas.**
- Es importante entrevistar al participante y hacerlo parte del proceso con el fin de mantenerlo informado y orientado acerca de las decisiones académicas que se tomen al momento de realizar la convalidación, en especial los cursos electivos
- Luego de entrevista y mediante acuerdo escrito con el participante, el profesional de consejería cumplimentará en su totalidad el Formulario para Convalidaciones y Estudio de Necesidades Académicas



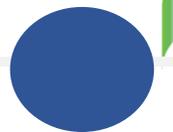
CRITERIOS DE CONVALIDACIÓN

- Evaluar **solamente** si es una transcripción de créditos oficial del DEPR o de una institución acreditada por el Estado.
- Todo participante **procedente de EE. UU., sea un estado o territorio, el extranjero o el estudiante de *homeschooling* será evaluado por la Unidad de Estudios de Equivalencia** quienes emitirán una Certificación de Estudios que evaluará el profesional de consejería del centro del PEA.
- Los cursos de procedencia que se vayan a considerar se convalidarán por **el total de créditos que equivalgan**; o sea, la convalidación de cursos se trabajará al validar la **cantidad de créditos de procedencia sin hacer cambios**.



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN



CRITERIOS DE CONVALIDACIÓN

- Los **nombres, notas, créditos y fechas** de los cursos no serán alterados al convalidarlos.
- Los cursos de procedencia de Español, Inglés y Matemáticas de medio crédito se convalidarán **en la medida en que se puedan considerar dos medios créditos de la misma área para completar un crédito** por cada nivel de funcionamiento de Comunicación en Español, Comunicación en Inglés y Razonamiento Matemático. Cada curso de medio crédito convalidado se transcribirá de manera individual.



CRITERIOS DE CONVALIDACIÓN

- Cursos adicionales a los requeridos para cada área académica pueden ser considerados como electivos, por lo que el participante puede completar los requisitos de graduación con más créditos de los requeridos.
- Durante la convalidación de los cursos electivos, se tomarán en cuenta los intereses y metas de los participantes a nivel postsecundario.



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN



- Si el participante trae aprobados cursos de Español, Inglés y Matemáticas que ameriten pre-requisito en su equivalente en el PEA, se trabajará la convalidación según su equivalente en el nivel de funcionamiento que corresponda para la materia. El profesional de consejería deberá documentar la información en el Formulario de Convalidación y Estudio de Necesidades Académicas (anejo 7).



CRITERIOS DE CONVALIDACIÓN

- Solo se convalidan cursos aprobados en **el nivel de matrícula inicial o de un nivel superior**. Cursos de un nivel completado en la Transcripción de créditos no deben ser convalidados.



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN



CUANDO IDENTIFIQUE UN POSIBLE ERROR DURANTE EL PROCESO DE EVALUACIÓN, PROCEDERÁ A:

- Corroborar la información con el participante y la escuela que emite la transcripción de créditos.
- Esperar la nueva transcripción de créditos o certificación corregida.
- Refiriera los casos de **cursos o circunstancias no tradicionales** al director ejecutivo del PEA y la UEDC en la ORE.
- Evite transcribir errores al momento de convalidar y redacte sus observaciones en el formulario de convalidación.



FORMULARIO DE CONVALIDACIÓN Y ESTUDIO DE NECESIDADES ACADÉMICAS

Nombre del participante: _____ Nombre del centro: _____

El consejero del PEA o el director de la UEDC evaluará los cursos que apruebe el participante. Usará esta hoja para convalidar los cursos aprobados por las diferentes materias y la equivalencia en créditos que se otorgará.

Cursos	Créditos requeridos	Cursos convalidados	Valor unidad de crédito convalidado	Nota	Fecha de aprobación	Procedencia curso (X)	Cursos por aprobar (X)
NIVEL ABE 5, Parte A (9)							
Comunicación en Español	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Comunicación en Inglés	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Razonamiento Científico	1					R PEA EXA	
Razonamiento Matemático	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Interacción Social	0.5					R PEA EXA	
NIVEL ABE 5, Parte B (10)							
Comunicación en Español	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Comunicación en Inglés	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Razonamiento Científico	0.5					R PEA EXA	
Razonamiento Matemático	1					R PEA EXA	Prerrequisito



NIVEL ABE 6, Parte A (11)							
Comunicación en Español	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Comunicación en Inglés	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Razonamiento Científico	1					R PEA EXA	
Razonamiento Matemático	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Interacción Social	0.5					R PEA EXA	
NIVEL ABE 6, Parte B (12)							
Comunicación en Español	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Comunicación en Inglés	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Razonamiento Científico	0.5					R PEA EXA	
Razonamiento Matemático	1					R PEA EXA	Prerrequisito
Interacción Social	0.5					R PEA EXA	
ELECTIVAS	1 crédito o ½ crédito se puede ofrecer en cualquier nivel						
						R PEA EXA	
						R PEA EXA	
						R PEA EXA	
						R PEA EXA	
						R PEA EXA	
Total de créditos aprobados:							

Comentarios: _____

Evaluación realizada por:

Nombre _____ Puesto _____ Firma _____

Certifico que se me orientó sobre la convalidación de cursos realizada y sobre cuáles son los cursos que necesito para completar los requisitos de graduación de Educación Secundaria.

Firma del participante: _____ Fecha: _____



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS



Las próximas tablas presentan los cursos comunes de las diferentes materias y una guía para la convalidación en las áreas y niveles de funcionamiento del PEA.

Español		
Curso de procedencia	Curso convalidado	Cantidad de créditos para convalidar
Español 9	Comunicación en Español ABE 5, Parte A	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Según la cantidad de créditos de procedencia. ▪ Cursos de ½ crédito se convalidarán en la medida en que se puedan considerar 2 cursos de ½ crédito de Español para completar 1 crédito por cada nivel de funcionamiento de Comunicación en Español. ▪ Cursos adicionales, de ½ o 1 crédito, a los requeridos en cada área académica pueden ser considerados como electivas.
Español 10	Comunicación en Español ABE 5, Parte B	
Español 11	Comunicación en Español ABE 6, Parte A	
Español 12	Comunicación en Español ABE 6, Parte B	
Cursos de Español con otros títulos	Según su homólogo más cercano en Comunicación en Español	



Inglés

Curso de procedencia	Curso convalidado	Cantidad de créditos para convalidar
Inglés 9	Comunicación en Inglés ABE 5, Parte A	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Según la cantidad de créditos de procedencia.
Inglés 10	Comunicación en Inglés ABE 5, Parte B	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cursos de ½ crédito se convalidarán en la medida en que se puedan considerar 2 cursos de ½ crédito de Inglés para completar 1 crédito por cada nivel de funcionamiento de Comunicación en Inglés. ▪ Cursos adicionales, de ½ o 1 crédito, a los requeridos en cada área académica pueden ser considerados como electivas.
Inglés 11	Comunicación en Inglés ABE 6, Parte A	
Inglés 12	Comunicación en Inglés ABE 6, Parte B	
Cursos de Inglés con otros títulos	Según homólogo más cercano en Comunicación en Inglés	



Matemáticas		
Curso de procedencia	Curso convalidado	Cantidad de créditos para convalidar
Geometría	Razonamiento Matemático ABE 5, Parte A	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Según la cantidad de créditos de procedencia. ▪ Cursos de $\frac{1}{2}$ crédito se convalidarán en la medida en que se puedan considerar 2 cursos de $\frac{1}{2}$ crédito de Matemáticas para completar 1 crédito por cada nivel de funcionamiento de Razonamiento Matemático. ▪ Cursos adicionales, de $\frac{1}{2}$ o 1 crédito a los requeridos en cada área académica pueden ser considerados como electivas. <p>*Las electivas dirigidas pueden ser una combinación de 2 cursos de $\frac{1}{2}$ crédito o un curso de 1 crédito, según la disponibilidad de cursos en el catálogo del Programa de Matemáticas.</p>
Álgebra II	Razonamiento Matemático ABE 5, Parte B	
Trigonometría	Razonamiento Matemático ABE 6, Parte A	
*Electivas	Razonamiento Matemático ABE 6, Parte B	
Cursos de Matemáticas con otros títulos	Según su homólogo más cercano en Razonamiento Matemático	



Las ciencias pueden variar en algunos colegios privados y escuelas públicas también:

GRADO	CIENCIA	CONVALIDAR COMO
9NO	<ul style="list-style-type: none">• CS TERRESTRE• CS GENERAL• CS FÍSICAS 9	RAZ CIENT ABE 5A
10MO	BIOLOGÍA	RAZ CIENT ABE 5B
11MO	QUÍMICA	RAZ CIENT ABE 6A
12MO	FÍSICA	RAZ CIENT ABE 6B



Estudios Sociales		
Curso de procedencia	Curso convalidado	Cantidad de créditos para convalidar
El mundo en su contexto: transformaciones modernas y contemporáneas	Interacción Social ABE 5, Parte A	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Según la cantidad de créditos de procedencia. ▪ Cursos de ½ crédito se convalidarán en la medida en que se puedan agrupar 2 cursos de ½ crédito de Estudios Sociales para completar 1 crédito por cada nivel de funcionamiento de Interacción Social. ▪ Cursos adicionales, de ½ o 1 crédito, a los requeridos en cada área académica pueden ser considerados como electivas. ▪ *Las electivas dirigidas pueden ser una combinación de 2 cursos de ½ crédito o un curso de 1 crédito, según la disponibilidad de cursos en el catálogo del Programa de Estudios Sociales.
Historia de Puerto Rico	Interacción Social ABE 5, Parte B	
Historia de Estados Unidos	Interacción Social ABE 6, Parte A	
*Electivas	Interacción Social ABE 6, Parte B	
Cursos de Sociales con otros títulos <ul style="list-style-type: none"> • Sociología • Proceso Electoral • Ética 	Según su homólogo más cercano en Interacción Social	



Electivas		
Curso de procedencia	Curso convalidado	Cantidad de créditos para convalidar
Bellas Artes	Se convalidan en el área de electivas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Según la cantidad de créditos de procedencia.
Salud		
Educación Física		
Cursos en Línea		
Educación no Ocupacional		
Escuelas Especializadas		
Educación Ocupacional		



Errores comunes

- Convalidación de exámenes excede los permitidos durante un ciclo académico (p15)
- Convalidación de todos los cursos en nivel
- Convalidación de cursos ESL y Ley 217
- Suma de créditos excedentes en cursos no equivalentes (p8)
- Omisión de créditos requeridos por nivel (p8)
- Convalidación de cursos presenciales
- Convalidación de cursos duplicadas o ya aprobados
- No existe TC
- Convalidación fuera de ciclo



Distribución de créditos para cada nivel de funcionamiento:

Áreas	Créditos requeridos			
	ABE 5, Parte A	ABE 5, Parte B	ABE 6, Parte A	ABE 6, Parte B
Comunicación en Español	1	1	1	1
Comunicación en Inglés	1	1	1	1
Razonamiento Matemático	1	1	1	1
Razonamiento Científico	1	0.5	1	0.5
Interacción Social	0.5	0.5	0.5	0.5
Electivas	1		0.5	

Distribución de créditos mínimos por área según el nivel de funcionamiento de ingreso:

Áreas	Créditos requeridos	
	Educación Secundaria Inicial ABE 5, Parte A	Educación Secundaria Avanzada ABE 5, Parte B
Comunicación en Español	4	3
Comunicación en Inglés	4	3
Razonamiento Matemático	4	3
Razonamiento Científico	3	2
Interacción Social	2	1.5
Electivas	1	0.5
Total	18	13



Ayuda Apoyo Técnico



CONFERENCIA ANUAL
DEL **PROGRAMA** DE
EDUCACIÓN PARA ADULTOS

DEPARTAMENTO DE
EDUCACIÓN

